

**BUDAPEST FŐVÁROS XVII. KERÜLETI
LENGYEL KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT**

**SAMORZĄD MNIEJSZOŚCI POLSKIEJ
W 17-TEJ DZIELNICY BUDAPESZTU**

Ikt.szám.: 18-6/4/2009.

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V
P R O T O K Ó L**

amely készült a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületének
2009. május 25-én
a Budapest XVII., Kecel u. 13. szám alatt megtartott üléséről

Jelen vannak: Buskó András elnök,
Dr. Dombóvári Antal,
Olejnik Marek képviselők

Igazoltan távol: Puskás Róbert Zoltán elnökhelyettes,
Bodócs István képviselő

Buskó András: köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy megjelent 3 fő, az ülés határozatképes, azt megnyitja.

Szavazásra bocsátja a napirendi javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges.

32/2009. (05. 25.) LKÖ hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy az alábbi napirendi pontokat veszi fel napirendjére:

1./ Döntés a 2009. évi feladatalapú támogatás felhasználásáról
Előadó: Buskó András elnök

2./ Egyebek

- a) Az Országos Lengyel Nyelvoktató Iskola támogatása a kisebbségi pályázati keretből
- b) A 140. sz. Pro Patria cserkészcsapat támogatása a kisebbségi pályázati keretből
- c) A Kaszap István Alapítvány Zalabai Gábor-díjra való felterjesztése
- d) Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzata Képviselő-testületének 2009. évi kisebbségi pályázata
- e) Tájékoztatás a kisebbségi gála előkészületeiről

f) Szent László-nap
g) Nyári programok
Előadó: Buskó András elnök
(3 igen szavazat, egyhangú)

A napirend 1./ pontja:

Döntés a 2009. évi feladatalapú támogatás felhasználásáról
Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a képviselőket, hogy a Miniszterelnöki Hivatal Kisebbség- és Nemzetpolitikáért Felelős Szakállamtitkárság tájékoztatója szerint Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 352.470,- Ft feladatalapú támogatásban részesült. A támogatás folyósítására két részletben, 2009. május 15-ig és augusztus 15-ig kerül sor. Ezt dologi kiadásokra javasolja felhasználni.

33/2009. (05. 25.) LKÖ hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy az Önkormányzati Minisztériumtól a 2009. évre kapott feladatalapú támogatás összegét, 352.470,- Ft-ot dologi kiadásokra használja fel, mely összeggel a 2009. évi költségvetésének dologi kiadás előirányzatát megemeli.

Felelős: Buskó András elnök
Határidő: azonnal
(3 igen szavazat, egyhangú)

A napirend 2./ pontja:

Egyebek

a) Az Országos Lengyel Nyelvoktató Iskola támogatása a kisebbségi pályázati keretből
Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a megjelent képviselőket, hogy az Országos Lengyel Nyelvoktató Iskola 2009 júniusában nyelvi tábort szervez a Keszthely melletti Gyenesdiáson. A táborban részt vesz Benczes Laura XVII. kerületi diák is. Javasolja a támogatási szerződés megkötését.

34/2009. (05. 25.) LKÖ hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzatának Képviselő-testülete által a 2009. évi kisebbségi pályázaton jóváhagyott „1. A kisebbségi nyelv oktatása (iskolán kívül) Országos Lengyel Nyelvoktató Iskola: tanévzáró, tanévnnyitó” témára elnyert 50 E Ft-ot valamint a „2. Hagyományőrző táborok - kerületi diák nyári nyelvi táborának támogatása” témára elnyert 50 E Ft-ot, összesen 100 E Ft-ot biztosít az Országos Lengyel Nyelvoktató Iskola támogatására.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete elnöke útján felkéri Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente polgármesterét, hogy az

Országos Lengyel Nyelvoktató Iskolával a szerződést kösse meg az 1. pontban foglalt döntésének megfelelően.

Felelős: Buskó András elnök

Határidő: azonnal, a szerződés megkötésére: a döntést követő 30 napon belül, az elszámolási határidő: 2010. május 15.

(3 igen szavazat, egyhangú)

b) A 140. sz. Pro Patria cserkészcsapat támogatása kisebbségi pályázati keretből

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a megjelent képviselőket, hogy a 2009. évi kisebbségi pályázat keretében a 140. sz. Pro Patria Cserkészcsapat is támogatásban részesül, a Péceli út 228. sz. alatti lengyel kegyoszlop ápolása, gondozása és a kertészeti feladatok végrehajtása érdekében. Javasolja a támogatási szerződés megkötését.

35/2009. (05. 25.) LKÖ hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzatának Képviselő-testülete által a 2009. évi kisebbségi pályázaton jóváhagyott „4. A kisebbségek nemzeti ünnepeinek, történelmük jelentősebb évfordulóinak megünneplése” témára elnyert 150 E Ft-ból 50 E Ft-ot a 140. sz. Pro Patria Cserkészcsapat működési támogatására és 50 E Ft-ot a Péceli úti lengyel kegyoszlop gondozására biztosít.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete elnöke útján felkéri Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente polgármesterét, hogy a 140. sz. Pro Patria Cserkészcsapattal a szerződést kösse meg az 1. pontban foglalt döntésének megfelelően.

Felelős: Buskó András elnök

Határidő: azonnal, a szerződés megkötésére: a döntést követő 30 napon belül, az elszámolási határidő: 2010. május 15.

(3 igen szavazat, egyhangú)

c) A Kaszap István Alapítvány Zalabai Gábor-díjra való felterjesztése

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a megjelent képviselőket, hogy a Budapest Főváros Önkormányzata által alapított »Zalabai Gábor díj – A Budapestiek Esélyegyenlőségéért« díj adományozására ebben az évben is a Szociális Munka Napja (november 12.) alkalmából kerül sor. A »Zalabai Gábor díj – A Budapestiek Esélyegyenlőségéért« díj adományozható a személyes gondoskodást nyújtó szociális, gyermekjóléti, gyermekvédelmi ellátásban, a foglalkoztatáspolitikai területén vagy a szociálisan rászorulókat támogató civil szervezetekben, társadalmi szervezetekben tevékenykedő, Budapesten kiemelkedő tevékenységet végző személy illetve szervezet munkájának elismerésére.

Az elismeréssel oklevél és 300.000,- Ft összegű jutalom jár. A »Zalabai Gábor díj – A Budapestiek Esélyegyenlőségéért« díjból évente legfeljebb 3 db adományozható. A »Zalabai Gábor díj – A Budapestiek Esélyegyenlőségéért« díj adományozásáról a Fővárosi Közgyűlés dönt a Fővárosi Közgyűlés Egészségügyi és Szociálpolitikai Bizottsága véleményével ellátott javaslat alapján. [28/1992. (X.1.) Főv. Kgy. rendelet]

A kitüntetendő személyekre illetve szervezetekre a javaslatot a csatolt formanyomtatványon 2009. június 30-ig a Főpolgármesteri Hivatal Humán Várospolitikai Főpolgármester-helyettesi Iroda vezetőjének, Polyák Ferenc (1840 Pf.1) részére kell elküldeni. A kitüntetési javaslatához mellékelni kell a vonatkozó határozatok kivonatát.

A 2009. évben a Kaszap István Alapítványt javasolja a kitüntetésre.

36/2009. (05. 25.) LKÖ hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Kaszap István Alapítványt „Zalabai Gábor díj – A Budapestiek Esélyegyenlőségéért” díjra javasolja:

J A V A S L A T
„Zalabai Gábor díj – A Budapestiek Esélyegyenlőségéért”
díj adományozásához
 (szervezet esetében)

Név: Kaszap István Közhasznú Alapítvány

Székház: 1171 Budapest Péceli út 220.

Levelezési cím: 1660 Pf. 458

Telefon: 06-20-462-7945

Adószám: 19652502-1-42

Bankszámla: 11717009-20018281

E-mail: kaszap.istvan@gmail.com

Alapítás éve: 1991

Honlap: www.kaszap.ini.hu

Besorolása: közhasznú szervezet

Tevékenységi kör: gyermek-, ifjúságvédelem, emberi jogok, kisebbségek, szociális szolgáltatás

Rövid, egy esetleg két mondatos indoklás:

- a hátrányos helyzetű csoportok társadalmi esélyegyenlőségének elősegítéséért,
- a szociális tevékenységért, családsegítésért, időskorúak gondozásáért

A javaslat indoklása:

Alapítványt 16 kerületi polgár alapította 1990. december hónapban 11.000,- Ft alaptőkével. Az alapítói összefogóan egyhangúan választotta meg az Alapítvány patrónus névadójának az alapítók részéről régen tisztelt Kaszap Istvánt, akinek többen nagy tisztelői voltak még a második világháború időszakából.

A Fővárosi Bíróság 1991. január 14-i dátummal 8.Pk.64.646/2 sz. alatt hozott végzése 992 sorszám alatt vette nyilvántartásba az Alapítványt.

Az Alapítvány célja a főváros XVII. kerületében a szegények, elesettek, öregek és szociálisan rászoruló emberek támogatása, az oktatás színvonalának és a vallásos nevelés terjedésének elősegítése, a kerület kulturális és gazdasági felemelkedésének segítése. Célja továbbá, hogy ösztönözze a kerületi polgárokat a közösségi életre, egymás megismerésére, támogatására és szükség esetén megsegítésére.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete felkéri elnökét a javaslat elkészítésére és Budapest Főváros Önkormányzatához történő határidőn belüli felterjesztésére.

Felelős: Buskó András elnök

Határidő: azonnal

(3 igen szavazat, egyhangú)

d) Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzata Képviselő-testületének 2009. évi kisebbségi pályázata

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a jelenlévő képviselőket arról, hogy Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2009. évben is pályázatot írt ki a kisebbségek részére. A 2009. évi kisebbségi pályázaton Rákosmente Önkormányzata az alábbi összegeket hagyta jóvá:

1. sz. táblázat

**2009. évi kisebbségi pályázat
Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat**

TÉMA	2009. évi vagy áthúzódó	Kért összeg (Ft)		Elyert összeg (Ft)
1. A kisebbségi nyelv oktatása (iskolán kívül) Országos Lengyel Nyelvoktató Iskola: tanévzáró, tanévnnyitó ➤ <i>Támogatási szerződés keretében</i>	áthúzódó		50 000	50 000
2. Hagyományőrző táborok – kerületi diák nyári nyelvi táborának támogatása	2009. évi		50 000	50 000
3. Művészeti, kulturális rendezvények szervezése, lebonyolítása	áthúzódó		200 000	150 000
Ebből: Magyar-Lengyel Baráti Kör támogatása	áthúzódó	200 000		
➤ Hagyományőrző programok a Csekovszky Árpád Művelődési Házban ➤ Andrzejkai ➤ Karácsonyi ünnepség ➤ Farsang				
4. A kisebbségek nemzeti ünnepeik, történelmük jelentősebb évfordulóinak megünneplése	áthúzódó		200 000	150 000
▪ A 140 sz. Pro Patria cserkészcsapat támogatása ➤ <i>Támogatási szerződés keretében</i>		50 000		
▪ Wysocki Légió támogatása (2010.03.15.)		50 000		
▪ Kerületi lengyel konferencia szervezése a II. világháború kitörésének 70. évfordulóján, a magyarországi segítségnyújtásra emlékezve Rákoscsabán	áthúzódó	50 000		
▪ Péceli úti Lengyel kegyoszlop gondozása		50 000		

5. Kapcsolattartó rendezvények szervezése, lebonyolítása más, hazai települések kisebbségeivel, az anyanyelvet beszélő országgal, országokkal	áthúzódó		400 000	300 000
Ebből:				
1. II. világháborús kiállítás a Duklai Hadtörténeti Múzeumban (Dr.Dombóvári Antal által szerkesztett kiállítás a rákoscsabai menekülttáborról)	áthúzódó	100 000		
2. Babusa János Krosnói Járásban tervezett kispasztikai kiállításának támogatása (2010)		100.000		
3. Krosnói Járás testvérvárosi kapcsolat (kiutazás, fordítás, kapcsolat ápolás)		100 000		
4. Lengyelországi autóbuszos kirándulás autóbusz támogatás (2010. május)		100.000		
6. Könyvek megjelentése, havilapok beindítása	áthúzódó		200 000	150 000
Ebből: » Krosnói Járásról magyar nyelvű prospektus készítése		200 000		
7. Eszközbeszerzés			200 000	100 000
<ul style="list-style-type: none"> ➤ www.leki17. elektronikus honlap és portál támogatás + Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Hírlevél a 2007 óta folyamatosan fejlődő formában (eszközbeszerzés) ➤ 1 Db A/3 USB scanner kb. 35-40 e. Ft. ➤ 2 DB 1 TB külső merevlemez 25-30e. Ft./db ➤ 1 db 17-19" lapmonitor 25-50 e. Ft/db. ➤ MOBIL Net előfizetés 3990 Ft. /hó 		200 000		
Összesen:			1 300 000	950 000

37/2009. (05. 25.) LKÖ hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete a jelen határozat mellékletét képező táblázat szerinti tartalommal elfogadja a 2009. évi kisebbségi pályázat előirányzatait, és előkészíti a pályázatra elnyert támogatás felhasználását.

Felelős: Buskó András elnök

Határidő: azonnal

(3 igen szavazat, egyhangú)

e) Tájékoztatás a kisebbségi gála előkészületeiről

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a Testületet arról, hogy a 2009. évi kisebbségi gála a XIX. RÁZENE Fesztivál keretében, június 13-án, szombaton 13.00-16.00 óra között lesz. A meghívó elkészült.

38/2009. (05. 25.) LKÖ hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2009. évi kisebbségi gálán részt vesz, és a Szent Kinga Énekegyüttest kéri fel a lengyel kisebbség műsorában való fellépésre.

Felelős: Buskó András elnök

Határidő: azonnal

(3 igen szavazat, egyhangú)

f) Szent László-nap

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a Testületet arról, hogy a Szent László-nap 2009. június 27-én lesz a Budapest X., Óhegy utcában lévő parkban, a Lengyel Házzal szemben. Vendég a Grupa Furmana lengyel együttes lesz. Ezzel egyidőben Szabolcs ad otthont a Szabolcs-Szatmár-Bereg megye közgyűlése és Szabolcs község által szervezett másik Szent László-napi programnak.

Szabolcs, 2009. június 27., szombat

László napja alkalmával, a Szent István királyunk alapította Szabolcs Királyi Vármegye Árpád-kori székvárosában, a történelmi helyszíneken: az ősi Templomban és az Ispánsági Földvárban.

SZENT LÁSZLÓ ÜNNEPE

7.00-Tokaj, hajókikötő: A Koronát szállító hajó indulása /8.00-Szabolcs, Tisza part: Ünnepeles fogadás, „Szent László Király és a Magyar Szent Korona” díszfelvonulása a Templomba /9.00-Református Templom: Ünnepi köszöntő és Ökumenikus Istentisztelet /10.00-tól Templom: Szent Korona Zarándoklat / Földvár: Hagyományörző Íjászok Viadala / Mudrány-kúria: Szentképek kiállítása (Simone Martini&Papp Éva) /Öreg város vására: népművészeti kirakodóvásár / Templomtér: Lancea Regis Éremverde / Apródok udvara: 7 próbás történelmi játszóház kicsiknek, középkori muzsika, ének- és táncitanítás / 13.00-Templom: „Idvez légy, kegyelmes Szent László király!” Históriás Koncert / 14.00-Templom: Ünnepi történelmi előadás (Prof. Dr. Makkay János) / 15.30-Parókiatornác: „Vitéz László kalandjai.” Bábszínház / 17.30-Templom: „Magyar dallamok” kamarakonzert (Szatmári Lilla &Varga Zsuzsa)/ 18.00- A „Magyar Szent Korona és Szent László Király” ünnepeles búcsúztatása / 19.00-Földvár: „Magyarok fénye” - Ünnepi záró koncert. (Kísérőprogramok: íjászat, lovas-szekerezés, lovaglás, ökörsütés, lacikonyha, pálinkakóstoló. Tokaji bormustra...)

Sz.-Sz.-B. Megyei Önkormányzati Hivatal / Szabolcsi Református Egyház Magyar Koronaörök Egyesülete / M.H.K.H.Sz.: Szabolcsvári Szent László Hagyományörtség -

Szabolcs Vezér Íjászai / Szabolcs Fejedelem Lovasíjászai Burattino Bábszínház / Béke Csaba lantművész IGRICZEK Együttes Sz.-Sz.-B. Megyei Népművészek Egyesülete / Jósa András Múzeum.

39/2009. (05. 25.) LKÖ hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2009. június 27-én Szabolcs községben megrendezendő Szent László-nap programján részt kíván venni, és a XVII. kerületben élő lengyelség körében a programot a www.leki17.hu honlapján meghirdeti. A programon a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzatot elnöke képviseli.

Felelős: Buskó András elnök

Határidő: azonnal

(3 igen szavazat, egyhangú)

g) Nyári programok

Előadó: Buskó András elnök

Olejník Marek: tájékoztatja a jelenlévő képviselőket, hogy a 2009. évben az alábbi nyári programokra kerül sor:

- 2009. június 13-14. Duklai Egyházi Kórusok Találkozója. Részvevő: Balassi Bálint Nyolcévfolyamos Gimnázium Vegyeskara. Közreműködő: Olejník Marek (tolmácsként).
- Pünkösdi Kórustalálkozó.

20. Pünkösdi Kórustalálkozó

2009. május 28-29-30.

Rákoscscaba-Újtelep Szent Erzsébet Templom (XVII. kerület, Nagyszénás tér)

MŰSORFÜZET

Egyházi fővédnök:

Dr. Cserhádi Ferenc segédpüspök

Világi fővédnök:

Riz Levente polgármester

Fellépők:

2009. május 28. csütörtök, 18 óra

Bartók Béla Alapfokú Művészetoktatási Intézmény Piccolino Fúvószenekara - Vox Nova Énekegyüttes - Körösi Csoma Sándor Általános Iskola és Gimnázium Kicsinyek Kórusa - Czimra Gyula Általános Iskola Varázshangok Gyermekkórusa - Körösi Csoma Sándor Általános Iskola és Gimnázium Harmónia Gyermekkara - Eszterházi Pál Katolikus Kórus - Rákoscscabai Baptista Gyülekezet Kórusa

2009. május 29. péntek, 18 óra

Bartók Béla Alapfokú Művészetoktatási Intézmény Bartók Béla Gyermekkara - Szabadság Sugárúti Iskola Napsugár Kórusa - Diadalos Dudorászok - Balassi Bálint Nyolcévolyamos Gimnázium Kiskórusa - Hegykői Bolla Géza Gyermekkórus - Pál Apostol Általános Iskola és Gimnázium Kórusa - Kalevala Kórus - Balassi Bálint Nyolcévolyamos Gimnázium Vegyeskara

2009. május 30. szombat, 18 óra

Harmónia Nőiakar (szentmisén) - Rotunda Énekegyüttes - Lovrani Lovor Énekkar (Horvátország) - Nepomuki Szent János Főplébánia Templom Krisztus Király Énekkara

Bartók Béla Alapfokú Művészetoktatási Intézmény Ifjúsági Vonószeneakara - Tapolcsányi Pax Vobis Ifjúsági Gospel Kórus - Jazz and More

**Művészeti vezető:
Tóthné Mózer Annamária**

A rendezvény a XVII. kerületi önkormányzat támogatásával jött létre.

A programra Krosnó Járásból 3 fős egyházi delegáció érkezik. Elszállásolásukról a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat közreműködésével Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzata gondoskodik.

- 2009. július 12-én Rymanów Zdrójban zenekari fesztivál lesz. Részvevő: RÁZENE Zenekar. Közreműködő: Olejnik Marek (tolmácsként).

Buskó András: más észrevétel, javaslat nincs, az ülést bezárja.

k.m.f.

Dr. Dombóvári Antal
jegyzőkönyv hitelesítő

Buskó András
elnök